

**SCAMBIO DI STUDENTI**  
**APPENDICE**  
**ACCORDO DI COOPERAZIONE**  
tra  
**STONY BROOK UNIVERSITY, STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, USA**  
e  
**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA, ITALIA**

In accordo con la sezione II dell'Accordo di Cooperazione, vengono stabilite le seguenti azioni e norme, designate per facilitare e incoraggiare lo scambio degli studenti

1. Gli studenti possono essere scambiati per un intero anno accademico, per un semestre e per una sessione estiva.
2. Il numero di studenti in mobilità sarà determinato annualmente con mutuo consenso entro il 1 febbraio dell'anno accademico precedente. Le istituzioni sono d'accordo a realizzare la piena reciprocità entro la fine dell'attuale periodo di Accordo.
3. La selezione iniziale di studenti avrà luogo nell'istituzione di appartenenza; tuttavia, l'istituzione ospitante si riserva il diritto di negare l'ammissione agli studenti che non soddisfino i propri criteri generali di ammissione.
4. Le pratiche degli studenti dovranno essere ricevute dall'istituzione ospitante entro il 15 marzo, per tutte le ammissioni e il 15 ottobre, per le ammissioni del semestre primaverile o estivo.
5. Ciascuna Università assisterà gli studenti ospiti nel reperimento dell'alloggio. Gli studenti saranno responsabili dei costi relativi alla propria sistemazione.
6. L'istituzione ospitante rinuncerà alle tasse di iscrizione per gli studenti ospiti in scambio e li informerà tempestivamente riguardo a tasse e spese per le quali lo studente in scambio sarà responsabile.
7. La copertura assicurativa sulla salute, richiesta dall'istituzione ospitante, sarà a carico degli studenti
8. Gli studenti dovranno essere iscritti a un corso a tempo pieno presso l'istituzione ospitante per la durata del programma e in accordo con il programma di studio dello studente.
9. Gli studenti saranno liberi di scegliere i corsi dall'intera gamma di corsi disponibili presso l'università ospitante, purché soddisfino i prerequisiti dei corsi e ci sia posto disponibile.
10. Gli studenti che parteciperanno al programma di scambio non riceveranno un diploma dall'istituzione ospitante.
11. Su richiesta dello studente, alla fine del programma di scambio, ogni istituzione ospitante spedisce all'istituzione di appartenenza una certificazione ufficiale del programma di studio completato nell'istituzione ospitante.
12. Ogni istituzione valuterà l'attività accademica completata nell'istituzione partner e riconoscerà crediti ai suoi studenti in accordo con le proprie politiche e regolamentazioni accademiche.
13. nel caso in cui si verifichi uno squilibrio nel numero degli studenti interessati allo scambio, le Parti possono concordare di stabilire un programma di studio all'estero aggiuntivo per gli studenti della Stony Brook presso L'Aquila e per gli studenti dell'Aquila alla Stony Brook. Gli studenti iscritti a tale programma di studio all'estero saranno soggetti alle stesse condizioni sopra elencate, fatta eccezione della clausola 6 relativa all'esonero dalla tassa di iscrizione. Gli studenti partecipanti al programma di studio all'estero saranno soggetti a un'apposita tassa concordata dalle istituzioni. Il pagamento della tassa avverrà secondo le procedure dell'istituzione ospitante.
14. Questa Appendice sarà effettiva per lo stesso periodo dell' Accordo di Cooperazione e può essere emendata per iscritto su accordo reciproco delle due parti. Per le questioni non contemplate nell'Appendice le università consulteranno l'Accordo di cooperazione.

L'Aquila, li 22 GEN. 2010

Per l'Università degli Studi dell'Aquila

Prof.ssa Anna Tazzi  
Delegato del Rettore per le Relazioni Internazionali

Prof. Ferdinando di Orio  
Rettore



2/5/10, li \_\_\_\_\_

Per la Stony Brook University, New York

William Arens, Ph.D  
Dean of International Academic Programs

Samuel M. Stanley, Jr., M.D.  
Rettore